

**ПРОЕКТ УЛУЧШЕНИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И ПИТАНИЯ**

**ГРАНТ ГПСХПБ №ТFOA0645**

**РЕАЛИЗУЕМЫЙ ОТДЕЛОМ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА  
ПРИ ГОСУДАРСТВЕННОМ АГЕНТСТВЕ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ  
ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ СЕЛЬСКОГО, ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И РАЗВИТИЯ РЕГИОНОВ  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ**

**И**

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА**

**За год, закончившийся 31 декабря 2020 года**

**БИШКЕК  
Февраль 2021**

Финансовые отчеты специального назначения и заключение аудитора составлены на английском языке и переведены на русский язык. В случае наличия разночтений английская версия превагирует.

**ПРОЕКТ УЛУЧШЕНИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ И  
ПИТАНИЯ  
ГРАНТ ГПСХПБ №ТFOA0645**

**СОДЕРЖАНИЕ**

---

	Стр.
ЗАЯВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ	4
ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА	5-6
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ За год, закончившийся 31 декабря 2020 года:	
Отчет о денежных поступлениях и платежах	7
Отчет о расходах проекта по компонентам	8
Примечания к финансовой отчетности специального назначения	9-15
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СОГЛАСОВАНИЯ МЕЖДУ СУММАМИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМИ ОРП ГАВР И ВОЗМЕЩЕННЫМИ ВСЕМИРНЫМ БАНКОМ	16

## **ЗАЯВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ СПЕЦИАЛЬНОГО НАЗНАЧЕНИЯ**

Руководство Отдела реализации проекта при Государственном агентстве водных ресурсов при Министерстве сельского, водного хозяйства и развития регионов Кыргызской Республики (далее - ОРП ГАВР) отвечает за подготовку финансовой отчетности специального назначения за год, закончившийся 31 декабря 2020 года по Проекту «Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания» (далее - Проект), финансируемый Грантовым соглашением по Гранту ГПСХПБ №ТFOA0645 от 18 марта 2016 года, в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора «Финансовая отчетность на основе кассового метода» (далее - «МСФООС - Кассовый метод») опубликованном Комитетом международного стандарта финансовой отчетности для общественного сектора (КМСФООС) Международной федерацией бухгалтеров (МФБ), и Стандартными Условиями для Грантов выдаваемых Всемирным Банком из Различных Фондов (далее - «Инструкции ВБ»).

При подготовке финансовой отчетности специального назначения руководство ОРП ГАВР несет ответственность за:

- Обеспечение правильного выбора и применения принципов учетной политики;
- Представление информации, в том числе данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- Обеспечение дополнительной соответствующей информацией за год, закончившийся 31 декабря 2020 года.

Руководство ОРП ГАВР также несет ответственность за:

- Разработку, внедрение и обеспечение функционирования эффективной и надежной системы внутреннего контроля Проекта;
- Ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Проекта, а также обеспечить соответствие финансовой отчетности специального назначения требованиям «МСФООС - Кассовый метод» и Инструкциям ВБ;
- Принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Проекта и подтверждения использования средств, полученных на основании Грантового соглашения по Гранту ГПСХПБ №ТFOA0645 от 18 марта 2016 года, а также соответствующих Руководств Всемирного Банка, уделяя должное внимание эффективности и экономности, а также исключительно для предназначенных целей; и
- Выявление и предотвращение фактов мошенничества и других злоупотреблений.

Настоящая финансовая отчетность специального назначения за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, утверждена Руководством ОРП ГАВР 23 февраля 2021 года.

От имени Руководства ОРП ГАВР:



Уланбек Торбегельдиев  
Директор ОРП ГАВР

Салтанат Джумаева  
Финансовый менеджер ОРП ГАВР

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

Руководству Отдела реализации проектов при Государственном агентстве водных ресурсов при Министерстве сельского, водного хозяйства и развития регионов Кыргызской Республики, ("ОРП ГАВР").

### *Мнение*

Мы провели аудит финансовой отчетности специального назначения Проекта «Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания» («Проект») финансируемого Финансовым Соглашением по Гранту ГПСХПБ №ТФОА0645 от 18 марта 2016 года («Финансовое соглашение»), и реализованного ОРП ГАВР, которая состоит из отчета о денежных поступлениях и платежах и отчета о расходах проекта по компонентам за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, а также краткого описания основных положений учетной политики и прочих пояснительных примечаний.

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность специального назначения за год, закончившийся 31 декабря 2020 года, во всех существенных аспектах, подготовлен в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора: «Финансовая отчетность на основе кассового метода» («МСФООС - Кассовый метод»).

### *Основание для выражения мнения*

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА) изданными Комитетом по международным стандартам аудита и подтверждения достоверности информации (КМСАПДИ) Международной федерации бухгалтеров (МФБ). Наша ответственность в соответствии с этими стандартами описана далее в разделе "Ответственность аудитора за аудит финансовой отчетности" нашего заключения.

Мы независимы по отношению к Проекту и к ОРП ГАВР в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров Совета по международным стандартам этики для бухгалтеров (Кодекс СМСЭБ), и мы выполнили наши прочие этические обязанности в соответствии с Кодексом СМСЭБ. Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения.

### *Пояснительный параграф - Кассовый метод учета*

Не делая оговорок к нашему мнению, мы обращаем внимание на Примечание 2 настоящей финансовой отчетности специального назначения, которое раскрывает информацию о том, что финансовая отчетность подготовлена в соответствии с кассовым методом учета, в результате они могут быть не применимы для других целей.

### *Ответственность Руководства за финансовую отчетность специального назначения*

Руководство ОРП ГАВР несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчетности специального назначения в соответствии с МСФООС - Кассовый метод, опубликованном Комитетом международного стандарта финансовой отчетности для общественного сектора (КМСФООС) МФБ, и Руководством по финансовому управлению по инвестиционной деятельности, финансируемой Всемирным Банком (Руководства ВБ), а также за обеспечение системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений, вызванных мошенничеством или ошибками.

### *Ответственность Аудитора за аудит Финансовой Отчетности Специального Назначения*

Наша цель состоит в получении разумной уверенности в том, что финансовая отчетность специального назначения не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок, и в выпуске аудиторского заключения, содержащего наше мнение.

Разумная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что аудит, проведенный в соответствии с МСА, всегда выявляет существенные искажения при их наличии. Искажения могут быть результатом недобросовестных действий или ошибок и считаются существенными, если можно обоснованно предположить, что в отдельности или в совокупности они могут повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе этой финансовой отчетности специального назначения. В рамках аудита, проводимого в соответствии с МСА, мы применяем профессиональное суждение и сохраняем профессиональный скептицизм на протяжении всего аудита. Кроме того, мы выполняем следующее:

- выявляем и оцениваем риски существенного искажения финансовой отчетности специального назначения вследствие недобросовестных действий или ошибок; разрабатываем и проводим аудиторские процедуры в ответ на эти риски; получаем аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения. Риск необнаружения существенного искажения в результате недобросовестных действий выше, чем риск необнаружения существенного искажения в результате ошибки, так как недобросовестные действия могут включать сговор, подлог, умышленный пропуск, искаженное представление информации или действия в обход системы внутреннего контроля;
- получаем понимание системы внутреннего контроля, имеющей значение для аудита, с целью разработки аудиторских процедур, соответствующих обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля;
- оцениваем надлежащий характер применяемой учетной политики и обоснованность бухгалтерских оценок и соответствующего раскрытия информации, подготовленного руководством.

Мы информируем руководство о запланированном объеме и сроках аудита, а также о существенных вопросах, выявленных в ходе аудита, в том числе о значительных недостатках системы внутреннего контроля.

#### **Отчет в соответствии с другими нормативными требованиями**

Для соблюдения условий Финансового Соглашения руководство ОРП ГАВР должно обеспечить, чтобы:

1. Фонды были использованы в соответствии с условиями Финансового соглашения, заключенного между Кыргызской Республикой и Международной Ассоциацией Развития (МАР), и соответствующих Инструкций ВБ, уделяя должное внимание эффективности и экономии, а также исключительно для предназначенных целей;
2. Сопроводительные документы, данные и счета были сохранены для подтверждения понесенных расходов в заявках для возмещений. Все расходы, включенные в заявки и возмещенные, являются приемлемыми для финансирования в рамках Финансового соглашения. Промежуточные Неаудированные Финансовые Отчеты (ПФО) выпущенные ОРП ГАВР в течение аудируемого периода, соответствуют учетным записям;
3. Выделенный счет был использован в соответствии с положениями Финансового соглашения, и соответствующих руководств Всемирного банка;
4. Товары и услуги были закуплены в соответствии с положениями Финансового соглашения и соответствующих положений Руководства ВБ по закупкам.

По нашему мнению, руководство ОРП ГАВР ~~не выполнило~~ вышеуказанные требования за год, закончившийся 31 декабря 2020 года.

ЗАО «БДО Армения»  
23 февраля 2021 года

Гнел Ханатрян, FCCA  
Аудитор



Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №ТFOA0645-KG

Отчет о денежных поступлениях и платежах  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

	При меча ние	Фактические данные		Бюджет		Отклонение	
		Отчетный год	Нарастающие на	Отчетный год	Нарастающий на	Отчетный год	Нарастающие на
			31.12.2020		31.12.2020		31.12.2020
<b>ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА НА НАЧАЛО</b>		739,204	-				
Источники Фондов	8						
Грант ГПСХПБ №ТFOA0645		6,220,299	21,848,940				
<b>ИТОГО ФОНДЫ</b>		<b>6,220,299</b>	<b>21,848,940</b>				
Другие доходы	11	72,218	149,017				
Расходы Проекта	7						
1. Работы, товары, Обучение, Операционные расходы, услуги консультантов, неконсультационные услуги и Малые Гранты		5,574,188	20,482,026	6,970,300	21,878,138	1,396,112	1,396,112
Товары		936,005	3,125,651	1,322,169	3,511,815	386,164	386,164
Работы		3,269,509	11,938,115	3,755,277	12,423,883	485,768	485,768
Консультационные услуги (включая обучение)		874,384	4,371,622	1,289,543	4,786,781	415,159	415,159
Операционные расходы		494,290	1,046,638	603,311	1,155,659	109,021	109,021
<b>ИТОГО РАСХОДЫ ПРОЕКТА</b>		<b>5,574,188</b>	<b>20,482,026</b>	<b>6,970,300</b>	<b>21,878,138</b>	<b>1,396,112</b>	<b>1,396,112</b>
Другие выплаты	12	11,743	70,141				
<b>ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА НА КОНЕЦ</b>	6	<b>1,445,790</b>	<b>1,445,790</b>				



Уланбек Торогельдиев  
Директор ОРП ГАВР

23 февраля 2021 года

Салтанат Джумаева  
Финансовый менеджер ОРП ГАВР

Примечания на страницах 9-16 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности специального назначения.

Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG

Отчет о расходах проекта по компонентам  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

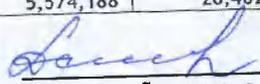
Мероприятия	Фактические данные		Бюджет		Отклонение	
	Отчетный год	Нарастающие на 31.12.2020	Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020	Отчетный год	Нарастающий на 31.12.2020
Часть 1. Реабилитация и модернизация ирригационной и дренажной инфраструктуры	3,657,325	14,843,730	4,275,652	15,462,058	618,327	618,327
1.а. Реабилитация и модернизация отдельных существующих ирригационных и дренажных систем	3,545,887	12,275,620	4,127,347	12,857,081	581,460	581,460
1.б. Обеспечение технического обслуживания оборудования Ассоциаций водопользователей (АВП)	-	1,540,820	-	1,540,820	-	-
1.в. Обеспечение межхозяйственной ирригационной инфраструктуры и водоизмерительных приборов	111,438	1,008,355	148,305	1,045,222	36,867	36,867
1.г. Проведение определенных объемов капитальных ремонтных работ на важнейших межхозяйственных сооружениях	-	18,935	-	18,935	-	-
	826,500	1,781,041	622,961	1,577,501	(203,539)	(203,539)
Часть 2. Сельскохозяйственные консультативные услуги	26,007	106,316	33,017	113,326	7,010	7,010
2.а. Обучение и технические консультационные услуги	759,860	1,231,987	440,637	912,764	(319,223)	(319,223)
2.б. Малые Гранты для участвующих АВП						
2.в. Предоставление технических консультационных услуг и содействие распространению знаний	40,633	345,636	57,307	362,309	16,674	16,674
2.г. Проведение демонстрационных мероприятий по управлению внутрихозяйственными ирригационными сооружениями	-	97,102	92,000	189,102	92,000	92,000
	643,318	2,222,684	1,479,905	3,059,271	836,587	836,587
Часть 3. Улучшение питания	11,825	12,402	-	577	(11,825)	(11,825)
3.а. Программа обучения культуре домашнего питания	21,074	127,411	570,000	676,337	548,926	548,926
3.б. Обеспечение добавками микроэлементов						
3.в. Улучшение домашнего питания и удовлетворения диетических потребностей домохозяйств	608,696	1,788,079	909,905	2,089,288	301,209	301,209
3.г. Улучшение координации вопросов продовольственной безопасности и полноценного питания	1,723	294,792	-	293,069	(1,723)	(1,723)
	447,045	1,634,571	591,782	1,779,308	144,737	144,737
Часть 4. Управление Проектом						
Итого	5,574,188	20,482,026	6,970,300	21,878,138	1,396,112	1,396,112



Уланбек Тороевдинов  
Директор ОРП ГАВР

23 февраля 2021 года

Примечания на страницах 9-16 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности специального назначения.

  
Салтанат Джумаева  
Финансовый менеджер ОРП ГАВР

**Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG**

**Примечания к финансовой отчетности специального назначения**

За год, закончившийся 31 декабря 2020 года

*(Суммы указаны в долларах США)*

---

**1. Общая информация**

**1.1. Проект**

Согласно Грантовому Соглашению между Кыргызской Республикой и Международной Ассоциацией Развития (МАР) от 18 марта 2016 года, Грант ГПСХПБ № TF0A0645, МАР выступая в качестве доверительного управляющего многостороннего целевого донорского фонда Глобальной программы по сельскому хозяйству и продовольственной безопасности, предоставила Кыргызской Республике грант в сумме 38,000,000 долларов США (USD).

Грант предоставляется для реализации Проекта «Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания» (Проект).

Грантовое соглашение вступило в силу 14 сентября 2016 года.

Дата закрытия финансирования Гранта ГПСХПБ № TF0A0645 - 30 июня 2022 года.

Льготный период подачи заявки на снятие средств для расходов, понесенных до даты закрытия, составляет четыре месяца после даты закрытия: 31 октября 2022 года.

**1.2. Цели Проекта**

Цель Проекта заключается в повышении производительности сельского хозяйства, улучшении продовольственной безопасности и полноценного питания сельских домохозяйств в отдельных районах на территории Кыргызской Республики.

Проект состоит из следующих частей:

**Часть1: Реабилитация и модернизация ирригационной и дренажной инфраструктуры**

Повышение продуктивности сельского хозяйства и обеспечение доступа к соответствующим водным ресурсам для нужд сельского хозяйства путем: (а) реабилитации и модернизации отдельных существующих ирригационных и дренажных систем; (б) обеспечения технического обслуживания оборудования Ассоциаций водопользователей (АВП) и Федераций АВП; (с) обеспечения межхозяйственной ирригационной инфраструктуры и водоизмерительных приборов; и (d) проведения определенных объемов капитальных ремонтных работ на важнейших межхозяйственных сооружениях.

**Часть2: Сельскохозяйственные консультативные услуги**

Реализация мероприятий, направленных на повышение производительности орошаемого сельскохозяйственного производства, улучшение продовольственной безопасности и полноценного питания, включая:

- (а) обеспечение обучения и предоставление технических консультационных услуг;
- (б) предоставление Малых Грантов участвующим АВП для реализации Планов развития сельского хозяйства;
- (в) предоставление технических консультационных услуг и содействие распространению знаний; и
- (г) проведение демонстрационных мероприятий по управлению внутривладельческими ирригационными сооружениями и стимулирование посещения таких демонстрационных мероприятий членами отобранных АВП.

**Часть3: Улучшение питания**

- (а) Проведение программы обучения культуре домашнего питания для женщин, детей и девочек-подростков с целью улучшения домашнего питания;
- (б) Обеспечение целевых групп женщин и детей добавками микроэлементов с целью улучшения качества их питания;
- (в) Проведение мероприятий, направленных на улучшение домашнего питания и удовлетворения диетических потребностей домохозяйств;

**Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG**

**Примечания к финансовой отчетности специального назначения**

За год, закончившийся 31 декабря 2020 года

(Суммы указаны в долларах США)

(г) Улучшение координации вопросов продовольственной безопасности и полноценного питания.

**Часть 4: Управление Проектом**

Укрепление институционального потенциала ОРП для реализации мероприятий по управлению Проектом, включая администрирование, координацию, мониторинг и оценку Проекта.

**1.3. Бюджет**

Проектные расходы на 100% финансируются (включая налоги) за счет Гранта ГПСХПБ №TF0A0645.

Бюджет Проекта:

Категория	ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645	Итого
	USD	USD
Работы, товары, обучение, операционные расходы, услуги консультантов, неконсультационные услуги и Малые Гранты	38,000,000	38,000,000
<b>Итого</b>	<b>38,000,000</b>	<b>38,000,000</b>

**1.4. Реализация Проекта**

Проект реализуется Отделом реализации проекта при Государственном агентстве водных ресурсов при Правительстве Кыргызской Республики (ОРП ГАВР).

В соответствии с Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 12 февраля 2021 года N 38 было переименовано в Отдел реализации проекта при Министерстве сельского, водного хозяйства и развития регионов Кыргызской Республики.

ОРП был создан 1 июня 2006 года Указом № 118 Правительства Кыргызской Республики.

Адрес ОРП ГАВР: ул. Токтоналиева 4а, Бишкек, 720055, Кыргызская Республика.

**Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG**

**Примечания к финансовой отчетности специального назначения**  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

---

## **2. Основные положения учетной политики**

### **2.1. Подготовка и представление финансовых отчетов**

Финансовые отчеты специального назначения подготовлены в соответствии с Международным стандартом финансовой отчетности для общественного сектора: «Финансовая отчетность на основе кассового метода», опубликованном Комитетом международного стандарта финансовой отчетности для общественного сектора (КМСФООС) Международной федерацией бухгалтеров (МФБ), и представлены в соответствии с Руководством по финансовому управлению в отношении инвестиционной деятельности, финансируемой Всемирным Банком. Основные принципы учетной политики, использованные при подготовке данных финансовых отчетов специального назначения, представлены ниже.

### **2.2 Кассовый метод бухгалтерского учета**

Средства, полученные по проекту, признаются в качестве фондов при получении средств. Средства, использованные по проекту, признаются в качестве проектных расходов при осуществлении платежей.

### **2.3 Валюта отчетности**

Валютой отчетности для отчетов специального назначения является доллар США (USD). Проектные расходы, другие доходы и расходы, осуществленные в местной валюте кыргызских сомах (KGS), конвертируются в доллары США (USD) по обменному курсу ОАО «Коммерческий Банк Кыргызстан» (КБК) на дату совершения операции. Остатки денежных средств в KGS по состоянию на отчетный день конвертируются в USD с использованием обменного курса КБК на этот день. Эффект от курсовой разницы денежных средств в валюте представлен отдельно в отчете о денежных поступлениях и платежах.

Обменный курс КБК по состоянию на 31 декабря 2019 года 1 USD = 69.30 KGS.  
Обменный курс КБК по состоянию на 31 декабря 2020 года 1 USD = 82.80 KGS.

### **2.4. Налоги**

Налоги оплачиваются в соответствии с налоговым законодательством Кыргызской Республики.

### **2.5. Бюджет**

Годовые бюджеты для финансирования и расходов основаны на утвержденном в проектном соглашении бюджете. Бюджет расходов формируется из фактических кумулятивных расходов последнего периода, плюс пересмотренные планы закупок для периода. Бюджет финансирования по источникам фондов формируется из фактических кумулятивных расходов по фондам последнего периода, плюс доля финансирования бюджетированных расходов следующего периода.

### **2.6. Подотчетная сумма**

Подотчетная сумма - это наличность, которая хранится у уполномоченного персонала Проекта, для реализации расходов в целях Проекта. Расходы по подотчетным суммам отражаются в финансовых отчетах на основании отчетов по расходам, представленных уполномоченным персоналом.

Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №ТFOA0645-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

3. Сводный отчет и отчет о денежных расходах

Заявка на снятие средств №	Дата валютирования заявки на снятие средств	Категории выплат	Итого
		Работы, товары, обучение, операционные расходы, услуги консультантов, неконсультационные услуги и Малые Гранты	
26	22-01-2020	761,684.71	761,684.71
27	22-01-2020	517,512.96	517,512.96
28	17-03-2020	532,250.41	532,250.41
29	13-05-2020	557,291.21	557,291.21
30	05-06-2020	590,021.15	590,021.15
31	20-07-2020	827,651.35	827,651.35
32	20-08-2020	451,442.47	451,442.47
33	14-09-2020	413,122.99	413,122.99
34	22-10-2020	778,743.21	778,743.21
35	23-11-2020	422,907.54	422,907.54
36	04-12-2020	367,671.18	367,671.18
<b>Итого</b>		<b>6,220,299.18</b>	<b>6,220,299.18</b>

4. Отчет о Специальном Счете

Номер Специального Счета	1030120800009855
Банк	ОАО «Коммерческий Банк Кыргызстан»
Местонахождение банка	ул. Тоголок Молдо 54а, Бишкек, Кыргызская Республика
Валюта счета	Доллары США

	ГРАНТ ГПСХПБ №ТFOA0645
1. Остаток на начало по состоянию на 01.01.2020	710,327
2. Плюс: начальное расхождение	10,476
3. Аванс МАР/пополнение счета	6,220,299
4. Возмещение МАР из Специального Счета	-
5. Текущий остаток аванса на Специальном Счете	<b>6,941,102</b>
6. Остаток на конец на Специальном Счете по состоянию на 31.12.2020	1,364,859
7. Плюс: Сумма оплаченных приемлемых расходов	5,575,393
8. Минус: полученные проценты (если зачислены на специальный счет)	-
9. Итого авансы	<b>6,940,252</b>
10. Конечное расхождение (5)-(9) *	850

(\*) Расхождение состоит из подотчетной суммы (Примечание 6).

Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG

Примечания к финансовой отчетности специального назначения  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

5. Отчет о финансовом положении

Отчет о финансовом положении содержит информацию об активах, обязательствах и чистых активах по состоянию на отчетную дату. Данный отчет готовится на основе метода начисления. Согласно этому методу сделки признаются, когда они происходят (а не тогда, когда деньги получены или выплачены).

	Примечание	31.12.2020 USD	31.12.2019 USD
<b>АКТИВЫ</b>			
Денежные средства	6	1,445,790	739,204
Предоплаты	9	351,327	705,987
<b>Итого активы</b>		<b>1,797,117</b>	<b>1,445,191</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
Кредиторская задолженность	10	350,158	307,345
<b>Итого обязательства</b>		<b>350,158</b>	<b>307,345</b>
<b>ЧИСТЫЕ АКТИВЫ</b>			
<b>Общая сумма доходов</b>			
Грант ГПСХПБ №TF0A0645	8	21,848,940	15,628,641
Другие доходы	11	149,017	76,799
		<b>21,997,957</b>	<b>15,705,440</b>
<b>Общая сумма расходов</b>			
Расходы Проекта		20,480,857	14,509,197
Другие выплаты	12	70,141	58,397
		<b>20,550,998</b>	<b>14,567,594</b>
<b>Итого чистые активы</b>		<b>1,446,959</b>	<b>1,137,846</b>

6. Денежные средства

	Валюта	31.12.2020 USD	31.12.2019 USD
<b>Грант ГПСХПБ №TF0A0645</b>			
Специальный счет	USD	1,364,859	710,327
Подотчетная сумма	KGS	850	10,476
		<b>1,365,709</b>	<b>720,803</b>
<b>Другое</b>			
Процентный счет	KGS	19,490	10,540
Тендерный счет	KGS	9,915	7,761
Тендерный счет	USD	100	100
Другой счет	KGS	50,576	-
		<b>80,081</b>	<b>18,401</b>
		<b>1,445,790</b>	<b>739,204</b>

(\*) ОАО «Коммерческий Банк Кыргызстан».

**Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG**

**Примечания к финансовой отчетности специального назначения**  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

**7. Расходы Проекта**

Деятельность Проекта	Общая сумма расходов на 31.12.2020	Итого бюджет	Выполнение
	USD	USD	%
1. Реабилитация и модернизация отдельных существующих ирригационных и дренажных систем	14,843,730	28,000,000	53%
2. Сельскохозяйственные Консультационные Услуги	1,781,041	3,500,000	51%
3. Улучшение питания	2,222,684	4,600,000	48%
4. Управление Проектом	1,634,571	1,900,000	86%
<b>Итого</b>	<b>20,482,026</b>	<b>38,000,000</b>	<b>54%</b>

**8. Финансирование**

**8.1. ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645**

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31 декабря 2020 года
Аванс/ (погашение аванса)	-	2,000,000
Отчет о расходах и сводный отчет	6,220,299	19,848,940
<b>Итого</b>	<b>6,220,299</b>	<b>21,848,940</b>
Общая сумма финансирования проекта		<b>38,000,000</b>
Процент финансирования по состоянию на 31 декабря 2020 года		<b>57%</b>

**9. Предоплата**

Категория	31.12.2020 USD	31.12.2019 USD
Работы (а), (б)	335,451	662,465
Консультационные Услуги	15,026	43,522
Другие	850	-
<b>Итого</b>	<b>351,327</b>	<b>705,987</b>

- (а) Предоплата предоставлена в сумме до 20% от соответствующей суммы строительного контракта. Предоплата подкреплена Банковской Гарантией.
- (б) Включает аванс в размере 50,819 долларов США в связи с прекращением контракта; Сумма будет возвращена до марта 2022 года в соответствии с согласованным графиком погашения. Кроме того, была получена гарантинная сумма невыполнения (Примечание 11.а).

**Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG**

**Примечания к финансовой отчетности специального назначения**  
За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
(Суммы указаны в долларах США)

**10. Счета к оплате**

Категория	31.12.2020 USD	31.12.2019 USD
Работы (сумма гарантий) (а)	349,771	306,882
Другие	387	463
<b>Итого</b>	<b>350,158</b>	<b>307,345</b>

(а) Гарантий удерживается в размере до 5% от соответствующего выставленного счета-фактуры. Из удержанной суммы 2,5% выплачивается после завершения строительства, а оставшиеся 2,5% выплачиваются после года завершения, учитывая, что проблем не выявлено.

**11. Другие доходы**

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31 декабря 2020 года USD
Начисленный процент	19,490	88,426
Тендерные взносы	2,152	10,015
Другой (а)	50,576	50,576
<b>Итого</b>	<b>72,218</b>	<b>149,017</b>

(а) Сумма, полученная от банковской гарантии на неисполнение прекращенных подрядных строительных работ (Примечание 9.б).

**12. Другие выплаты**

	Отчетный год USD	Нарастающий на 31 декабря 2020 года USD
Перечисление процентов в государственный бюджет	9,101	53,724
Прочие расходы (банковские сборы)	2,642	16,417
<b>Итого</b>	<b>11,743</b>	<b>70,141</b>

**13. События после отчетной даты**

**13.1. Грант ГПСХПБ №TF0A0645**

Заявка №37, с общей суммой 634,291 USD, касающихся расходов отчетного года, была представлена ВБ 5 декабря 2020 года и утверждена 21 января 2021 года.

**14. Судебные разбирательства**

Нет каких-либо судебных разбирательств, касающихся проекта по состоянию на отчетную дату и на дату утверждения данных финансовых отчетов специального назначения.

Проект Улучшения Сельскохозяйственной Производительности и Питания  
 ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645-KG

ПРИЛОЖЕНИЕ 1. СОГЛАСОВАНИЯ МЕЖДУ СУММАМИ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫМИ ОРП  
 ГАВР И ВОЗМЕЩЕННЫМИ ВСЕМИРНЫМ БАНКОМ  
 За год, закончившийся 31 декабря 2020 года  
 (Суммы указаны в долларах США)

ГРАНТ ГПСХПБ №TF0A0645

Категория расхода	Заявка №	ОРП ГАВР	ВБ	Разница
		USD	USD	USD
Работы, товары, обучение, операционные расходы, услуги консультантов, неконсультационные услуги и Малые Гранты	26	761,684.71	761,684.71	-
	27	517,512.96	517,512.96	-
	28	532,250.41	532,250.41	-
	29	557,291.21	557,291.21	-
	30	590,021.15	590,021.15	-
	31	827,651.35	827,651.35	-
	32	451,442.47	451,442.47	-
	33	413,122.99	413,122.99	-
	34	778,743.21	778,743.21	-
	35	422,907.54	422,907.54	-
	36	367,671.18	367,671.18	-
		<b>6,220,299.18</b>	<b>6,220,299.18</b>	
<b>Итого</b>		<b>6,220,299.18</b>	<b>6,220,299.18</b>	